

委託事業実施内容報告書
平成26年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業
【地域日本語教育実践プログラム(B)】

受託団体名 公益財団法人とよなか国際交流協会

1. 事業名称

外国人の若者の生活力・表現力アップ日本語事業～ユース・多文化エンパワメントプロジェクト～

2. 事業の目的

社会的に「見えにくい」存在である場合が多く、公的サポートが届きにくい外国人の若者を対象とした日本語教育活動をおこなう。若者世代の興味関心の高い各活動を通じて、日本語による自己表現力、コミュニケーション力をはぐくみ、若者が地域社会での活動の場をひろげるための支援をおこなう。

3. 事業内容の概要

前年度の課題と実績をふまえ、2014年度は、三つの取組を実施した。

一つ目の取組みは、「ユース☆ライフプランニング日本語講座」である。この講座では、①キャリアアップ日本語講座、②～からだところの～フリーダム日本語講座を実施した。①では、日本で生きてくための将来設計、進路選択についての知識・情報を得ると共に、就職や保険などに関する具体的な基礎知識を身につけた。②では、若者の興味関心に沿ったダンスや料理、スポーツなどの講座を通して、日本語を楽しみながら身につけるとともに、多様な人々と出会う機会を提供した。

二つ目の取組みは、「ユース☆対話・メディア表現日本語講座」である。①「対話講座」、②「表現講座」を通じて、自己や他者とのコミュニケーション方法、表現の仕方などについて学んだ後、社会的に自らの想いや伝えたいことを発信する手法について③「製作講座」を通じて実践していく。実施にあたっては、①と③、②と③を組み合わせた形で講座をおこなった。

三つ目の取組みは、「ユース☆「た・ま・り・ば」日本語講座」である。日本語に関する疑問がある時、地域における生活情報が必要な時、将来選択に不安がある時など、疑問や相談がある際に立ち寄ることの出来る恒常的な場を設け、また、仲間と出会えるような場づくりも兼ねた講座を実施した。

4. 運営委員会の開催について

【概要】

回数	開講日時	時間数	場所	出席者	議題	検討内容
1	平成26年7月9日 10時～12時	2時間	豊中市立青年の家 いぶき	榎井緑、阿部寛、今井貴代子、杉山真紀、山本恵信、金生遼、榎谷光義、弘中伸明、金相文、山本房代	平成25年度事業の成果等の報告／平成26年度事業計画について	・活動の運営体制
2	平成26年12月16日 14時～15時30分	1時間 半	とよなか国際交流センター	榎井緑、阿部寛、今井貴代子、杉山真紀、山本恵信、榎谷光義、弘中伸明、金相文、山本房代	活動中間報告／今後の方針について	・活動の運営体制、成果指標などについて
3	平成26年3月20日 16時～18時	2時間	とよなか国際交流センター	運営委員の日程が合わなかったため、中止（個別に年度末報告を行うと共に、次年度に向けての助言を受けた。）		

5. 取組についての報告

○取組1:

ユース☆ライフプランニング日本語講座

(1) 体制整備に向けた取組の目標

地域において若者の就労支援、居場所づくりを行っている諸団体、行政関連機関とのネットワークを構築しながら、若者の現状を把握し、見守りながら長期的に若者の自立と社会進出を支援していく。

(2) 取組内容

「キャリアアップ日本語講座」では、仕事や日本社会の仕組みについての知識を身につけ、キャリアプランを立てながら、就労や進学の際必要となる日本語力を高める。「フリーダム日本語講座」では、若者が興味関心を持ちやすいダンスや料理などの講座の中で日本語を学ぶとともに、多様な人々との出会いや目標を達成するプロセスにおいて、自らに自信をもって社会生活を営んでいけることを目指す。

(3) 対象者 外国にルーツをもつ若者

(4) 参加者の総数 55人

出身・国籍別内訳

中国	4人	インドネシア	0人	フランス1人、スリランカ1人、インド1人、オーストラリア1人、イギリス1人、アメリカ2人
韓国朝鮮	9人	タイ	2人	
ブラジル	2人	ペルー	1人	
ベトナム	1人	フィリピン	11人	
ネパール	5人	日本	13人	

(5) 開催時間数(回数) 210時間(全104時間) (①22時間(全10回) ②188時間(全94回))

(6) 取組の具体的内容

①「キャリアアップ日本語講座『おしごとカフェ』」

回数	開講日時	時間数	場所	参加人数	国籍(人数)	取組のテーマ	内容	講師等氏名	補助者氏名
①-1	平成26年5月30日 13:30～15:30	2時間	とよなか国際交流センター	7人	ネパール(2人)、ベトナム(1人)、フィリピン(1人)、韓国朝鮮(1人)、日本(2人)	自分を見つめなおす	ワークショップを通して、「はたらく」前に自分のことをふりかえり、「自分の可能性」を見つめなおす。	植木美恵子(講師)	
①-2	平成26年7月4日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	9人	韓国朝鮮(2人)、フィリピン(2人)、中国(1人)、ネパール(1人)、日本(3人)	仕事って何？	「自己紹介・特技・興味があること・今までやったことのある仕事・あなたにとって仕事って何？」等々の発表を聞き、自分以外の参加者宛てのメッセージカードを作成。そのカードを受け取り、読み、新たな自分を発見し、自信を持つ。	(山本房代)	
①-3	平成26年8月29日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	10人	韓国朝鮮(3人)、フィリピン(2人)、日本(5人)	ワークスタイル・ライブラリー	様々な分野で働いているゲストの話を聞きながら、「働き方」について考える。	請園裕太(講師)	
①-4	平成26年9月26日 18:00～20:00	2時間	おかまちコミュニティカフェkitto	10人	フィリピン(2人)、ネパール(1人)、ペルー(1人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、日本(4人)	夢かな夜会(第1回ドリームシェアリング)	参加者それぞれの「夢」「やりたいこと」をみんなで共有し、「叶」える方法を考える。	(山本房代)	
①-5	平成26年10月31日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	8人	ブラジル(1人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、フィリピン(2人)、日本(3人)	夢かな夜会(第2回ドリームシェアリング)	前回同様、みんなの夢を共有する。今回は「夢」「やりたいこと」を付箋に記入し貼り付けていく。そして、叶えるにはどうすればいいのか方法を考え話し合う。	今西ひかる、館奈保子	
①-6	平成26年11月22日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	11人	韓国朝鮮(2人)、中国(1人)、ブラジル(1人)、フィリピン(1人)、スリランカ(1人)、フランス(1人)、日本(4人)	おしごとおなやみシネマ	外国人をとりまく労働問題ドキュメンタリー(企業と人権『外国人労働者問題から多民族共生を考える』)の映像をみて、意見交換をする。	今西ひかる	
①-7	平成26年12月23日 18:00～22:00	4時間	おかまちコミュニティカフェkitto	22人	中国(1人)、フィリピン(5人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(2人)、ペルー(1人)、スリランカ(1人)、ブラジル(1人)、日本(10人)	クリスマス会	料理をみんなで作り、ペルーの伝統的なダンスを踊ったり、各国の民謡を演奏したりする。(取組③「外国にルーツをもつ若者のたまりば」との合同企画)	今西ひかる	
①-8	平成27年1月31日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、韓国朝鮮(2人)、フランス(1人)、タイ(1人)、中国(1人)、スリランカ(1人)、日本(5人)	朗読会	参加者それぞれの好きな本を持ち寄り、その中の好きな一文を朗読し、みんなで共有、意見交換をする。	今西ひかる	
①-9	平成27年2月27日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	14人	韓国朝鮮(3人)、ブラジル(2人)、ペルー(1人)、フィリピン(1人)、スリランカ(1人)、タイ(1人)、フランス(1人)、日本(4人)	『拝啓 これまでの、いまの、すこし先のわたしへ』	参加者はそれぞれ「自分自身」に手紙を書く。昔の自分から手紙をもらったら？未来の自分に手紙を書くなら？改めて「自分」を考えてみる。	今西ひかる	

②フリーダム日本語講座「多文化ダンス教室『わたパチ』」

回数	開講日時	時間数	場所	参加人数	国籍(人数)	取組のテーマ	内容	講師等氏名	補助者氏名
②-1	平成26年4月3日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	5人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	自己紹介、好きな曲紹介、ストレッチ	M.Y	下田茂雄、小田マルタ、秋田光軌
②-2	平成26年4月6日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	4人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	基礎練習① ストレッチ、アイソレーションとは	M.Y	秋田光軌、C.S.I
②-3	平成26年4月10日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	7人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(2人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	基礎練習② ストレッチ、アイソレーション(首)	M.Y	下田茂雄、小田マルタ、秋田光軌、

②-4	平成26年4月13日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	10人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	基礎練習③ ストレッチ、アイソレーション(胸)	M.Y	秋田光軌、C.S.I
②-5	平成26年4月17日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	7人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(2人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	基礎練習④ ストレッチ、アイソレーションでリズムを取ろう	M.Y	下田茂雄、小田マルタ、秋田光軌
②-6	平成26年4月20日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	11人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションを使ったダウン練習	M.Y	下田茂雄、秋田光軌
②-7	平成26年4月24日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	7人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(2人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションを使ったダウン練習②	M.Y	金和永、下田茂雄、小田マルタ
②-8	平成26年4月27日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションを使ったアップ練習	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、C.S.I
②-9	平成26年5月4日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	9人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションを使ったアップ練習②	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、C.S.I
②-10	平成26年5月8日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	8人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、ステップを踏んでみよう、ダンス用語を日本語で知ろう①	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、金和永
②-11	平成26年5月11日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	11人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、音楽に合わせたステップ練習	M.Y	下田茂雄、秋田光軌
②-12	平成26年5月15日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、ステップで移動してみよう	M.Y	下田茂雄、金和永
②-13	平成26年5月18日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	9人	フィリピン(2人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションを使った振付を踊ろう	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、金和永
②-14	平成26年5月22日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	6人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションを使った振付を踊ろう②	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、金和永、今西ひかる
②-15	平成26年5月25日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、筋トレ、ステップを使ったダンスとは？	M.Y	下田茂雄、C.S.I
②-16	平成26年5月29日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	10人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、筋トレ、ステップを使ったダンスとは？②	M.Y	下田茂雄、金和永
②-17	平成26年6月1日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	5人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、音楽に合わせて踊ってみよう、ダンス用語を日本語で知ろう②	M.Y	秋田光軌、C.S.I
②-18	平成26年6月5日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	9人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、音楽に合わせて踊ってみよう②	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、C.S.I
②-19	平成26年6月8日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、グループに分かれて踊ってみよう	M.Y	下田茂雄、今西ひかる

②-20	平成26年6月12日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	7人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(1人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、グループに分かれて踊ってみよう②	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、金和永、今西ひかる
②-21	平成26年6月15日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	11人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、ミニ発表会	M.Y	下田茂雄、C.S.I
②-22	平成26年6月19日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	6人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(2人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、新しい振付を踊ってみよう、発表会の感想を話そう①	M.Y	秋田光軌
②-23	平成26年6月22日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	10人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、振付練習	M.Y	下田茂雄、C.S.I
②-24	平成26年6月26日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	9人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(2人)、アメリカ(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションを使った強弱の練習	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、金和永
②-25	平成26年6月29日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	11人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、1曲まるごと踊ってみよう	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、金和永
②-26	平成26年7月3日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	10人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、発表会に向けた振付練習	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、C.S.I
②-27	平成26年7月6日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	9人	フィリピン(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、発表会に向けた振付練習②	M.Y	下田茂雄、C.S.I、金和永
②-28	平成26年7月10日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	6人	フィリピン(2人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(1人)、アメリカ(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、発表会に向けた振付練習③	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、金和永、A.K
②-29	平成26年7月13日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	10人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、発表会に向けた振付練習④	M.Y	下田茂雄、C.S.I、A.K
②-30	平成26年7月17日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	8人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(1人)	多文化ダンス教室	発表会に向けた振付練習④、発表会の案内を話そう①	M.Y	下田茂雄、金和永、A.K
②-31	平成26年7月24日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	11人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	発表会に向けた振付練習⑤	M.Y	下田茂雄、A.K、C.S.I
②-32	平成26年7月27日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	発表会に向けた振付練習⑥	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、C.S.I、A.K
②-33	平成26年7月31日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(2人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	発表会直前練習	M.Y	A.K

②-34	平成26年8月2日 10:00～13:00	3時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	発表会直前練習②	M.Y	下田茂雄、C.S.I、A.K
②-35	平成26年8月3日 10:00～11:00	1時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	発表リハーサル	M.Y	下田茂雄、C.S.I、金和永、A.K
②-36	平成26年8月7日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	7人	フィリピン(2人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションを使った基礎と応用、発表会の感想を話そう②	M.Y	下田茂雄、金和永、A.K
②-37	平成26年8月14日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	7人	フィリピン(2人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、ヒットを打ってみよう	M.Y	下田茂雄、金和永、A.K
②-38	平成26年8月17日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	10人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、ヒットを打ってみよう②	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、C.S.I、金和永、A.K
②-39	平成26年8月21日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	7人	フィリピン(2人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションを使ったヒットでリズムを取ろう	M.Y	下田茂雄、A.K
②-40	平成26年8月24日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、体の色々な部分でリズムを刻もう	M.Y	下田茂雄、C.S.I
②-41	平成26年8月28日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	7人	フィリピン(2人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、体の色々な部分でリズムを刻もう②	M.Y	下田茂雄、金和永、A.K
②-42	平成26年8月31日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	自分で振付を作ってみよう、振付を日本語で説明してみよう	M.Y	下田茂雄、C.S.I、金和永、A.K
②-43	平成26年9月4日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	自分で振付を作ってみよう②	M.Y	秋田光軌、金和永
②-44	平成26年9月7日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、習熟度チェックテスト	M.Y	下田茂雄、C.S.I、金和永、A.K
②-45	平成26年9月11日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	11人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、グループに分かれてダンスを考えよう	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、金和永、A.K
②-46	平成26年9月18日 18:00～10:00	2時間	とよなか国際交流センター	11人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、考えたダンスを見せ合おう	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、A.K
②-47	平成26年9月21日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	14人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、全身を使って伝えてみよう	M.Y	下田茂雄、金和永、C.S.I

②ー48	平成26年9月25日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	8人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(1人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、変わったテンポでのステップ練習	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、金和永、A.K
②ー49	平成26年9月28日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	9人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、最新のヒット曲で踊ってみよう	M.Y	下田茂雄、C.S.I、A.K
②ー50	平成26年10月2日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	10人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、最新のヒット曲で踊ってみよう②	M.Y	秋田光軌、金和永、A.K
②ー51	平成26年10月5日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	15人	フィリピン(3人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、衣装を着た時の踊り方	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、A.K
②ー52	平成26年10月9日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、衣装を着た時の踊り方、衣装についての用語を知ろう	M.Y	秋田光軌、A.K
②ー53	平成26年10月12日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(1人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、舞台で『魅せる』ダンスをしよう	M.Y	下田茂雄、C.S.I、A.K
②ー54	平成26年10月16日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(1人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、舞台で『魅せる』ダンスをしよう	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、A.K
②ー55	平成26年10月19日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(3人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、ダンスに表情をつけてみよう	M.Y	下田茂雄、金和永
②ー56	平成26年10月23日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(3人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(2人)、アメリカ(2人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、ダンスに表情をつけてみよう②	M.Y	秋田光軌、A.K
②ー57	平成26年10月25日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	7人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(1人)、インド(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	発表会直前練習	M.Y	
②ー58	平成26年10月26日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	16人	フィリピン(4人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションの応用	M.Y	下田茂雄、C.S.I、A.K
②ー59	平成26年10月30日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションの応用②	M.Y	秋田光軌、A.K

②ー60	平成26年11月2日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	10人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションを使ったアップ練習	M.Y	下田茂雄、C.S.I
②ー61	平成26年11月6日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、ターンの種類と特徴	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、C.S.I、金和永
②ー62	平成26年11月9日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	10人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、アメリカ(1人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、色々なターンに挑戦しよう	M.Y	下田茂雄、秋田光軌、金和永
②ー63	平成26年11月13日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	14人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、色々なターンに挑戦しよう②	M.Y	秋田光軌、金和永
②ー64	平成26年11月16日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(1人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、クロスフロア	M.Y	下田茂雄
②ー65	平成26年11月20日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	8人	フィリピン(3人)、韓国、朝鮮(1人)、中国(1人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、クロスフロア②	M.Y	金和永
②ー66	平成26年11月27日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	11人	フィリピン(2人)、韓国、朝鮮(3人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、ヒットを取り入れた振付	M.Y	金和永
②ー67	平成26年11月30日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、ヒットを取り入れた振付②	M.Y	金和永
②ー68	平成26年12月4日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	14人	フィリピン(3人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、踊りの中にアクセントをつけよう	M.Y	下田茂雄
②ー69	平成26年12月7日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、踊りの中にアクセントをつけよう②	M.Y	下田茂雄

②ー70	平成26年12月11日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	14人	フィリピン(3人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、踊りの中にアクセントをつけよう③	M.Y	下田茂雄、金和永
②ー71	平成26年12月14日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	14人	フィリピン(3人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、習熟度チェックテスト	M.Y	下田茂雄、
②ー72	平成26年12月18日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(3人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、自分のダンスを見てみよう	M.Y	金和永
②ー73	平成26年12月21日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	14人	フィリピン(3人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、ウォーキング練習	M.Y	下田茂雄、金和永
②ー74	平成27年1月11日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、筋トレ	M.Y	下田茂雄
②ー75	平成27年1月15日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(1人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、J-POPで踊ってみよう	M.Y	金和永
②ー76	平成27年1月18日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、J-POPで踊ってみよう②	M.Y	下田茂雄
②ー77	平成27年1月22日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、J-POPで踊ってみよう③	M.Y	C.S.I、金和永
②ー78	平成27年1月25日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	14人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、K-POPで踊ってみよう	M.Y	金和永
②ー79	平成27年1月29日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、K-POPで踊ってみよう②	M.Y	金和永

②ー80	平成27年2月1日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、K-POPで踊ってみよう③、K-POPとJ-POPの違いを話してみよう	M.Y	下田茂雄
②ー81	平成27年2月5日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、音楽に合うダンスを考えよう	M.Y	下田茂雄
②ー82	平成27年2月8日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、音楽に合うダンスを考えよう②	M.Y	下田茂雄
②ー83	平成27年2月12日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、自分の身体の動きを研究しよう・話してみよう	M.Y	下田茂雄
②ー84	平成27年2月15日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、自分の身体の動きを研究しよう・話してみよう②	M.Y	下田茂雄
②ー85	平成27年2月19日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、「自分らしいダンスとは？」を言葉にしよう	M.Y	下田茂雄
②ー86	平成27年2月22日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	14人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、自分らしいダンスとは？②	M.Y	下田茂雄
②ー87	平成27年2月26日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	12人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーションを使ったアップ練習	M.Y	下田茂雄
②ー88	平成27年3月1日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、踊りを使い分ける方法	M.Y	下田茂雄
②ー89	平成27年3月5日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、アイソレーション、踊りを使い分ける方法②	M.Y	下田茂雄、金和永

②-90	平成27年3月8日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	14人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	発表会直前練習	M.Y	下田茂雄
②-91	平成27年3月12日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(3人)	多文化ダンス教室	発表会直前練習②	M.Y	下田茂雄、金和永
②-92	平成27年3月14日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(2人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、中国(1人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	発表会リハーサル	M.Y	下田茂雄、金和永
②-93	平成27年3月15日 10:00～12:00	2時間	とよなか国際交流センター	9人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(3人)、アメリカ(1人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(1人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、全員で1つの曲を踊ってみよう！、発表会の感想を話そう③	M.Y	金和永、下田茂雄
②-94	平成27年3月19日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター	13人	フィリピン(1人)、イギリス(1人)、韓国、朝鮮(2人)、アメリカ(2人)、インド(1人)、オーストラリア(1人)、日本(2人)	多文化ダンス教室	ストレッチ、全員で1つの曲を踊ってみよう！②	M.Y	

(7) 参加者の募集方法

豊中市広報誌「広報とよなか」、「とよなか国際交流センターお知らせ」、Facebookページ「とよなか国際交流協会」にて参加者募集／とよなか国際交流センター内でのチラシ配架／近隣市全高等学校・大阪府下の外国人生徒受け入れ枠設置の高等学校への案内文・チラシ郵送

(8) 特徴的な活動風景(2～3回分)

①おしごとカフェ

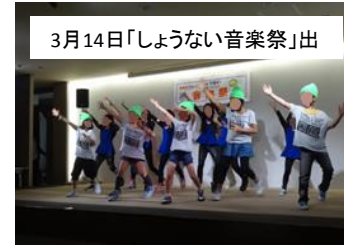
各回を通じて、まず「おしごとカフェ」のルールを説明するところからスタートした。「おしごとカフェ」講座での活動中は、「おしごとカフェ」の3つのルール(1. 自分の感じていることを大切に素直に話す、2. 相手を大切にしていねいに最後まで聴く、3. ひみつを守る)を参加者に説明し、参加者の自己紹介を終えたうえで、毎回のテーマに基づいた活動行った。

第5回「夢かな夜会」では、それぞれの参加者が日頃から感じている自らの「夢」について形も模様も様々な付箋に書き出し、他の参加者と共有した。第6回「おしごとおなやみシネマ」では、外国人労働者に関する映像を見て、それぞれの想いを語り合いました。第8回「朗読会」では、会場に用意された様々な本(絵本、小説、ビジネス書、ライトノベルなど)から好きなフレーズを抜きだし、その理由を一人ずつ発表し、参加者同士で共有した。



②多文化ダンス教室「わたパチ」

各回を通じて、開始前に参加者の心身の様子を尋ねる質問をし、日本語で自分の調子を表現した。ダンスのなかでは、ストレッチを通じて身体の部位の名称・伸ばし方について学ぶと共に、各振付を仲間とともに練習し、身につけるなかで、発話・感情表現などコミュニケーションとしての日本語学習を重ねていった。年数回の発表の機会では、それぞれに衣装、メイクアップなどに工夫をし、季節やダンスのイメージに合った装いを心掛けた。



(9) 取組の目標の達成状況・成果

①「おしごとカフェ」では、各回の振り返りごとの参加者アンケート、②「多文化ダンス教室「わたパチ」」では、発表後の参加者からの聞き取り・発表の様子などから、参加者の満足度・参加者のコミュニケーションの変化・参加者同士のコミュニケーションなどを総合的に判断した。

①「おしごとカフェ」参加者からは、「とてもいいアドバイスがたくさんもらえました。」「すごくたのしかったです。仕事についての考えがわかりました。」などの肯定的な意見があった。一方で「外出してみたい」「(職業)体験をしてみたい」など、今年度はできなかった活動への要望もあり、改善の余地がある。

②「多文化ダンス教室「わたパチ」」では、「ダンスは絶対にやめたくない。もっとうまくなりたい。」という参加者の意見や、「〇〇(参加者の名)は、ダンスを始めてから家庭でも、とても明るくなった。」という家族の話など、ダンス教室への継続的な参加と技術の習得・仲間と出会いなどによって、参加者が日常生活に弾みをつけ、生活におけるモチベーションの向上につながっている様子がうかがえた。また、まつりやダンスフェスタなどの地域イベントなどでのステージ発表を年7回行い、地域の人々たちへの活動認知度を広めるとともに、人前での自己表現も自信をもっておこなうことができた。

(10) 改善点について

「おしごとカフェ」では、ワークショップや対話型の活動を中心に行ったが、職業体験や外国にルーツをもつ人で地域で働いている人の話を聴くなどの実地体験・経験は少なかった。今後は、体験型の活動を増やし、参加者によりよい将来展望について考えるきっかけを提供する。同時に、「働く」ことについての悩みや不安、疑問などを出しやすいテーマ設定や参加者の関係づくりも行っていく。

「多文化ダンス教室「わたパチ」」では、ダンスパフォーマンスというチームワークが必要な活動を実施しているため、随時新たな参加者を募集するということが困難であった。今後は、定期的な受け入れ体制の整備が必要である。また、参加者のパフォーマンスを通じた自己表現や仲間同士での言語コミュニケーション力は充実してきていることから、今後は、外部の人に対する言語的なアピールや自己表現の活動を取り入れ、表現の幅をひろげる予定である。

○取組2:ユース☆対話・メディア表現日本語講座

(1) 体制整備に向けた取組の目標

対話やメディアリテラシーに関する研究者、実践者と共に、外国にルーツをもつ若者の日本語講座に取り組むことによって、外国ルーツの若者が抱える課題や日本語教育の重要性が広く共有され、これまでにない新たなネットワークの形成につながる。

(2) 取組内容

昨年度は、「自分自身を語る」「相手に伝える」などコミュニケーションや対話について学ぶと同時に、ラジオ・映像など様々なメディアを通じてメディア表現に触れた。この実績を踏まえ、今年はより実践的な対話やメディア表現製作に取り組み、メディアを通じて地域社会・人とのつながりを広げることを目的とした。①「対話・表現講座」では、映画を中心とした様々な映像作品にふれ、外国人・外国にルーツをもつ自らについて対話形式で想いを語り合った。また、自分たちの想いを映像作品として表現するにはどのような形がふさわしいのか、対話を通じて考えた。②「表現・製作講座」では、自分たちの想いを「声」にのせ、ラジオ番組の形式で表現した。また、実際にインターネットを通じて番組の放送を行った。

(3) 対象者 外国にルーツをもつ若者

(4) 参加者の総数 14人
出身・国籍別内訳

中国	2人	インドネシア	人	スリランカ1人、フランス1人、アメリカ1人、
韓国	5人	タイ	1人	
ブラジル	1人	ペルー	人	
ベトナム	人	フィリピン	4人	
ネパール	人	日本	17人	

(5) 開催時間数(回数) 46 時間 (全 18 回)

(6) 取組の具体的内容

①対話・表現講座

回数	開講日時	時間数	場所	参加人数	国籍(人数)	取組のテーマ	内容	講師等氏名	補助者氏名
①-1	平成26年4月22日 16時～19時	3時間	とよなか国際交流センター	フィリピン(3)、韓国朝鮮(3)、アメリカ(1)、スリランカ(1)、日本(7)、	15(8)	映像から学ぼう①	多様なルーツをもつ家族のことを扱ったアニメ映像作品を見ながら、映像表現の手法について学ぶ。(参考作品:「オオカミ子どもの雨と雪」)	黒島トーマス友基	
①-2	平成26年5月18日 16時～18時	2時間	とよなか国際交流センター	フィリピン(2)、韓国朝鮮(3)、アメリカ(1)、スリランカ(1)、日本(4)、	11(7)	対話とグループディスカッション①	多様な人々が集う居場所づくりを行ってきた講師から、対話の技法やその奥にある理念についてのお話を聴く。	阿部寛	
①-3	平成26年6月22日 16時～19時	3時間	とよなか国際交流センター	フィリピン(1)、韓国朝鮮(1)、アメリカ(1)、スリランカ(1)、日本(7)、	11(4)	映像から学ぼう②	多様なルーツをもつ家族のことを扱ったフィクション映像作品を見ながら、映像表現の手法について学ぶ。また、歴史的背景が映像作品に与えた影響についても知る。(参考作品:「人間の証明」)	黒島トーマス友基	
①-4	平成26年8月24日 16時～19時	3時間	とよなか国際交流センター	韓国朝鮮(1)、アメリカ(1)、スリランカ(1)、日本(7)、	10(3)	対話とグループディスカッション②	多様なルーツをもつ家族のことを扱ったノンフィクション映像作品を見た後、自らの体験や想いを語り合う。(参考作品:「ファミリーヒストリー祖父はなぜ、アメリカに帰ったのか」)	黒島トーマス友基	
①-5	平成26年9月19日 16時～19時	3時間	とよなか国際交流センター	フィリピン(1)、韓国朝鮮(1)、アメリカ(1)、スリランカ(1)、日本(4)、	8(4)	映像から学ぼう③	子ども・若い世代に人気のある映像作品をヒントにしながら、自分たちの想いを伝える映像づくりについて考える。(参考作品:「アナと雪の女王」など)	(山本房代)	
①-6	平成26年10月4日 14時～18時	4時間	とよなか国際交流センター	フィリピン(2)、韓国朝鮮(3)、アメリカ(1)、スリランカ(1)、ブラジル(1)、日本(12)	20(8)	対話とグループディスカッション③	これまで、日本に住む外国人や外国にルーツをもつ人について知る機会のなかった大学生に対して、自らの想いを語り、交流する。	黒島トーマス友基	
①-7	平成27年1月25日 16時～20時	4時間	とよなか国際交流センター	フィリピン(1)、韓国朝鮮(2)、アメリカ(1)、スリランカ(1)、日本(2)、	7(5)	映像から学ぼう④	過去の映像作品を参考に、自分たちの想いを伝える映像づくりについて考える(参考作品:「おとなは判ってくれない」)	黒島トーマス友基	

②表現・製作講座

回数	開講日時	時間数	場所	参加人数	国籍(人数)	取組のテーマ	内容	講師等氏名	補助者氏名
②-1	平成26年5月10日 15時～17時	2時間	とよなか国際交流センター会議室3	6人	韓国朝鮮(3人)、日本(3人)	ユース・ラジオ講座。番組の企画会議	各自。放送したい番組のテーマを出し合う。ラジオ番組の心得について学習。	ネルソン百合子	
②-2	平成26年6月14日 15時～17時	2時間	とよなか国際交流センター会議室3	6人	韓国朝鮮(3人)、日本(4人)	ユース・ラジオ講座	番組の構成、放送	ネルソン百合子	
②-3	平成26年7月12日 15時～17時	2時間	とよなか国際交流センター会議室3	2人	韓国朝鮮(2人)	ユース・ラジオ講座	番組の構成、放送	ネルソン百合子	
-	平成26年8月9日 15時～17時	2時間	とよなか国際交流センター会議室3	-	-	ユース・ラジオ講座	-	-	台風のため中止
②-4	平成26年10月17日 18時30分～19時30分	1時間	おかまちコミュニティカフェkitto	3人	ブラジル(1人)、中国(1人)、スリランカ(1人)	ネットラジオ放送についての講習	ネットラジオの放送媒体、機材についての情報収集	(M.M)	(ネルソン百合子)
②-5	平成26年11月2日 15時～17時	2時間	おかまちコミュニティカフェkitto	9人	ブラジル(1人)、韓国朝鮮(2人)、フランス(1人)、日本(5人)	ラジオ試験放送	ネットラジオの放送方法を体験	M.M(1h)、ネルソン百合子(2h)	
②-6	平成26年11月17日 10時～11時30分	1.5時間	おかまちコミュニティカフェkitto	4人	韓国朝鮮(1人)、ブラジル(1人)、スリランカ(1人)、日本(1人)	機材についての情報収集	機材選びについて専門家の話を聞く	M.M ネルソン百合子(1h)	
②-7	平成26年12月7日 11時～12時、13時～14時30分	2.5時間	とよなか国際交流センターBBルーム	8人	ブラジル(1人)、韓国朝鮮(1人)、フランス(1人)、フィリピン(1人)、日本(4人)、	試験放送①	30分の番組をネット配信	ネルソン百合子	
②-8	平成27年1月17日 14時～16時	2時間	とよなか国際交流センター会議室3	3人	フィリピン(1人)、フランス(1人)、日本(1人)、	録音音源の編集	録音された音源の編集について学ぶ	ネルソン百合子	
②-9	平成27年2月1日 13時～15時	2時間	とよなか国際交流センターBBルーム	8人	韓国朝鮮(1人)、フィリピン(1人)、ブラジル(1人)、中国(1人)、日本(4人)	試験放送	30分の番組をネット配信	ネルソン百合子	
②-10	平成27年3月1日 13時～16時	3時間	とよなか国際交流センターBBルーム	8人	中国(2人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、アメリカ(1人)、日本(3人)	試験放送	30分の番組をネット配信	ネルソン百合子	
②-11	平成27年3月19日 14時～16時	2時間	とよなか国際交流センター会議室3	5人	フィリピン(1人)、フランス(1人)、タイ(1人)、日本(2人)	放送内容の検討。BGM編集	次回の出演者、BGMの決定	ネルソン百合子	

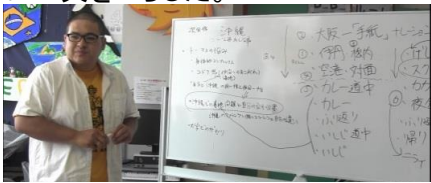
(7) 参加者の募集方法

豊中市広報誌「広報とよなか」、「とよなか国際交流センターお知らせ」、Facebookページ「とよなか国際交流協会」にて参加者募集／とよなか国際交流センター内でのチラシ配架／近隣市全高等学校・大阪府下の外国人生徒受け入れ枠設置の高等学校への案内文・チラシ郵送

(8) 特徴的な活動風景(2～3回分)

①対話・表現講座

外国にルーツをもつ若者が、自分自身のライフヒストリーや自らのかかえる想い・夢などを他者に伝え、他者の語りに耳を傾けると共に、語りの趣旨やその奥にある想いをひきだすための質問・意見交流をおこなった。対話を促進するために、対話活動を実践しているゲスト講師のお話を聴いたり、映像作品を鑑賞するなど飽きない工夫をこらした。



5月18日 対話とグループディスカッション



10月4日対話とグループディスカッション③



②表現・製作講座

ラジオという「声のメディア」について制作の基礎や番組構成を知り、オリジナル番組を計画することで、メディアを通じた表現の手法を学んだ。また、仲間と共に番組制作、発信など一連のプロセスを経ることで自信をもって自分の意見や想いを日本語で表現することが出来た。



(9) 取組の目標の達成状況・成果

「対話・表現講座」では、定期的な開催と映像メディアへの親しみやすさから、継続的な参加があった。また、対話を通じて他者に向き合い、映像メディア表現を参考にしながら、自己表現の多様な手法を学んだ。「表現・製作講座」では、参加者同士で意見を出し合いながら、製作作業を進めることが出来た。また、収録や放送を活動の約3割を地域のコミュニティカフェで行い、番組制作・配信に至までの準備を地域の方々にサポートしてもらいながらつながりをつくった。インターネットラジオの合計視聴数は、2015年3月末時点で99件であった。

(10) 改善点について

2つの取組を通じて、メディア作品のアウトプットと、活動の周知・広報には改善の余地がある。今後も、インターネットを主な媒体として、SNSやUstreamなどを使用しながら活動を広めていきたい。より多くの定期参加者、視聴者となつたり、メディアの特性も活かしながら、参加者の日本語表現の幅を広げるための一助としたい。

○取組3:ユース☆「た・ま・り・ば」日本語講座

(1) 体制整備に向けた取組の目標

若者向けの恒常的な居場所としての場を設けることで、より多くの外国にルーツをもつ若者のニーズを吸収する体制を整えるとともに、地域に住む外国人をはじめとする地域市民を講師に迎えることによって、地域と若者との顔の見える関係が築かれ、地域における若者支援のセーフティネット構築の一助となる。

(2) 取組内容

①外国にルーツをもつ若者の「たまりば」では、若者にとって、もっとも身近なもののひとつ“食”を基本のテーマとし、定期的に情報交換・相談などが出来る場の提供をおこなうとともに、料理を通じたコミュニケーション・対話の場づくりをおこなった。通常の活動における関係づくり・活動のリズムをつくることを重視したため、ゲストの参加はそれほど多くはなかったが、性教育について専門家からお話を聴く機会ももうけた。また、参加者と地域とのつながりを深めるため、国際交流センター外での活動も季節ごとに行った。特に、豊中市内最大の市民運営の催し「豊中まつり2014」への出店では、地域の人々と共に活動を進めた。

②「たまりばエキストラ・本を読む会」では、たまりば参加者から出された意見をもとに、参加者が自分の好きな本を持ち寄ったワークを開催した。

(3) 対象者 外国にルーツをもつ若者

(4) 参加者の総数 137 人

出身・国籍別内訳

中国	3 人	インドネシア	0 人	フランス 5人, スリランカ 1人, イタリア 1人, アメリカ 3人, カナダ 3人, 台湾 2人, シンガポール 2人, インド 2人, ドイツ 1人, イギリス 1人
韓国	7 人	タイ	2 人	
ブラジル	1 人	ペルー	2 人	
ベトナム	0 人	フィリピン	22 人	
ネパール	4 人	日本	75 人	

(5) 開催時間数(回数) 145.5 時間 (全 60 回)

(6) 取組の具体的内容

①「外国にルーツをもつ若者の『たまりば』 ※カッコつき講師名は謝金の発生なし

回数	開講日時	時間数	場所	参加人数	国籍(人数)	取組のテーマ	内容	講師等氏名	補助者氏名
1	平成26年4月3日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	17人	フィリピン(2人)、スリランカ(1人)、イタリア(1人)、韓国朝鮮(1人)、フランス(1人)	自己紹介①	参加メンバー同士、お互いを知る。自分を表す日本語の形容詞を見つけよう。	(山本房代)	
2	平成26年4月10日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	17人	フィリピン(2人)、スリランカ(1人)、イタリア(1人)、韓国朝鮮(1人)、フランス(1人)	自己紹介②	参加メンバー同士、お互いを知る。自分を表す日本語の形容詞を見つけよう② どんな活動をしたいか、話し合う。	(山本房代)	
3	平成26年4月17日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	15人	フィリピン(2人)、イタリア(1人)、韓国朝鮮(1人)、フランス(1人)	自己紹介③	参加メンバー同士、お互いを知る。自分を表す日本語を文にしてみよう① どんな活動ができるか、順序づける。	(山本房代)	
5	平成26年4月24日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	10人	フィリピン(2人)、スリランカ(1人)、台湾(1人)、イタリア(1人)、韓国朝鮮(1人)、フランス(1人)	自己紹介④	参加メンバー同士、お互いを知る。自分を表す日本語を文にしてみよう① 梅ジュースの作り方を調べる。飲み物の用語について知る。	(山本房代)	
6	平成26年5月1日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	13人	フィリピン(4人)、ネパール(2人)	カレーについて	カレーについて話し合い、カレーを作って食べる。	(山本房代)	
7	平成26年5月8日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	16人	フィリピン(3人)、ベルー(1人)、フランス(1人)、台湾(1人)、ネパール(2人)	各国の料理 (ネパール:カレー)	ネパールのカレーについて学び、作り方を教えてもらい、一緒に作る。	(山本房代)	
8	平成26年5月15日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	16人	フィリピン(3人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(3人)、中国(4人)	イベントについて	2014年の豊中まつりの出店について話し合う。 まつりに関する用語を学ぶ。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
9	平成26年5月22日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	15人	フィリピン(4人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(2人)	日本の料理 (粕汁)	粕汁について話し合う。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
10	平成26年5月29日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	14人	フィリピン(3人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(3人)、ネパール(2人)	日本の料理 (おにぎり)	おにぎりのにぎりがたを学び、実際に作ってみる。お弁当について知る。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
11	平成26年6月5日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	10人	フィリピン(2人)、フランス(1人)、スリランカ(1人)、韓国朝鮮(1人)	各国の料理 (中国:餃子、チャーハン)	中国の料理を学び、楽しむ。具材切り方についての日本語を学ぶ①。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
12	平成26年6月12日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	13人	フィリピン(2人)、フランス(1人)、スリランカ(1人)、韓国朝鮮(2人)、アメリカ(1人)	日本の地域ごとの料理を楽しむ (ソーメンチャンプルー)	ソーメンチャンプルーが生まれた経緯を学び、実際に作る。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
13	平成26年6月19日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	10人	フィリピン(3人)、フランス(1人)	各国の料理 (フィリピン:トロン(バナナの春巻き))	フィリピンの料理を学び、楽しむ。具材切り方についての日本語を学ぶ②。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
14	平成26年6月26日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	14人	フィリピン(3人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)	自己紹介 国紹介	初参加者がいたので、各自自己紹介を行う。 フィリピンについて、理解を深める。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
15	平成26年7月3日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	9人	フィリピン(2人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、中国(1人)	料理について	料理の種類を調べ、どんな料理をこれから作っていきたいか話し合う。調理器具に関する日本語を知る。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
16	平成26年7月10日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	12人	フィリピン(2人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、中国(1人)	イベントの企画	平成26年8月2日、3日に行われる豊中まつり出店について、コンセプトを決めていく。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
17	平成26年7月17日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	13人	フィリピン(4人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、ネパール(3人)	イベントの企画	平成26年8月2日、3日に行われる豊中まつり出店について、コンセプトに沿って、何を売るのか、どこで仕入れるのか、など具体的に決めていく。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
18	平成26年7月24日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	12人	フィリピン(3人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)	イベントの企画	売る商品について試飲し、ポップや看板を作っていく。伝わり易い日本語を考える。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	

19	平成26年7月31日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	18人	フィリピン(4人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、ネパール(3人)	イベントの企画	当日のシフトや会場のレイアウトを見ての設置方法などを決める。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
20	平成26年8月2日 13:00～21:30	8時間 30分	豊島公園	22人	フィリピン(5人)、フランス(2人)、ペルー(1人)、スリランカ(1人)、韓国朝鮮(3人)、シンガポール(1人)	イベント出店	豊中まつりに出店することによって、豊中市民の人知ってもらおうのと同時に、外国にルーツをもつ若者とつながる。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
21	平成26年8月3日 13:00～21:30	8時間 30分	豊島公園	24人	フィリピン(5人)、フランス(2人)、ペルー(1人)、スリランカ(1人)、韓国朝鮮(3人)、シンガポール(1人)	イベント出店	豊中まつりに出店することによって、豊中市民の人知ってもらおうのと同時に、外国にルーツをもつ若者とつながる。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
22	平成26年8月7日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	14人	フィリピン(5人)、フランス(1人)、中国(1人)	豊中まつり出店の報告および振り返り	平成26年8月7日の豊中まつりの出店の報告および振り返り	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
23	平成26年8月14日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	13人	フィリピン(5人)、カナダ(1人)、アメリカ(1人)、イギリス(1人)	自己紹介 国紹介	初参加者がいたので、各自自己紹介を行う。カナダ・アメリカ・フィリピンについて、理解を深める。	ラボルテ 雅樹 植木美恵子	
24	平成26年8月21日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	17人	フィリピン(5人)、カナダ(3人)、アメリカ(1人)、ペルー(1人)	旅行について	日本国内旅行について、おすすめの場所などを話し合う。旅行に関する用語を学ぶ①	ラボルテ 雅樹 植木美恵子	
25	平成26年8月28日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	14人	フィリピン(5人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(2人)、ペルー(1人)	日本の料理を学ぶ (ながしそうめん)	ながしそうめんの仕掛けを組み立て、行う。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
26	平成26年9月4日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	13人	フィリピン(4人)、フランス(1人)、ペルー(1人)	イベント企画 (花火)	みんなで花火を行うことを企画する。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
27	平成26年9月7日 18:30～21:00	2時間 30分	淀川河川敷	11人	フィリピン(3人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、スリランカ(1人)	イベント(花火)	日本の夏の風物詩花火をみんなで楽しむ。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
28	平成26年9月11日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	13人	フィリピン(3人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(3人)	日本の料理を学ぶ (たこ焼き)	たこ焼きをみんなで作る。調理器具に関する日本語を知る②。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
29	平成26年9月18日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	10人	フィリピン(3人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、スリランカ(1人)	日本の料理を学ぶ (親子丼)	親子丼の作り方を学ぶ。具材の切り方についての日本語を学ぶ。	垣花 慧	
30	平成26年9月20日 10:00～16:00	6時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	3人	フィリピン(3人)、フランス(1人)	イベント出店	「国際交流と人権を考えよう PART1」で、世界のビールの販売を行う。	(ラボルテ 雅樹) (垣花 慧)	
31	平成26年9月25日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	13人	フィリピン(3人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(2人)、ペルー(1人)	日本の地域ごとの料理を楽しむ (タコライス)	タコライスが生まれた経緯を学び、実際に作る。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
32	平成26年10月2日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	17人	フィリピン(4人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(3人)、アメリカ(1人)、ペルー(1人)	日本の季節の料理を学ぶ (栗ごはん)	各国の季節の料理について話し合い、日本の料理を作り交流する。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
33	平成26年10月9日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	11人	フィリピン(2人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、ペルー(1人)、中国(1人)	日本の料理を学ぶ (おにぎり)	おにぎりのにぎりかたを学び、実際に作ってみる。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
34	平成26年10月12日 10:00～16:00	6時間	扇町公園	3人	フィリピン(1人)、韓国朝鮮(2人)	イベント出店	反貧困フェスタにおいてフェアトレードコーヒーの販売を通じて、いろんな団体の人とつながりを作る。	(ラボルテ 雅樹)	
35	平成26年10月16日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	7人	中国(1人)、フィリピン(1人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、ペルー(1人)	反貧困フェスタ出店の報告および振り返り	平成26年10月12日の反貧困フェスタ出店の報告および振り返り。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
36	平成26年10月23日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	8人	中国(1人)、フィリピン(2人)、フランス(1人)、ドイツ(1人)、ペルー(1人)	自己紹介 国紹介	初参加者がいたので、各自自己紹介を行う。ドイツについて、理解を深める。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	

37	平成26年10月30日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	13人	中国(1人)、フィリピン(1人)、フランス(5人)	自己紹介 国紹介 イベントの企画	初参加者がいたので、各自自己紹介を行う。 フランスについて、理解を深める。 哲学カフェを「たまりば」で行いたいという持ち込み企画があったので、どうするか具体的に決めていく。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
38	平成26年11月6日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	13人	中国(1人)、フィリピン(1人)、フランス(4人)、ブラジル(1人)、韓国朝鮮(1人)	イベントの企画	持ち込み企画について話を詰める。 協会イベント「国際交流と人権を考えようPART2」の出店に関して話し合う。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
39	平成26年11月8日 10:00～16:00	6時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	5人	フィリピン(2人)、フランス(1人)、ブラジル(1人)	イベント出店	「国際交流と人権を考えようPART2」で、フェアトレードコーヒー、オリーブオイル、世界のビールの販売を行う。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
40	平成26年11月13日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	16人	中国(1人)、フィリピン(1人)、フランス(4人)、ペルー(1人)、韓国朝鮮(2人)	イベント:哲学カフェ (テーマ:やりたいこと)	テーマに沿って、みんなで話し合う。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
41	平成26年11月20日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	10人	中国(1人)、フィリピン(3人)、フランス(4人)、ペルー(1人)	日本の料理を学ぶ (テーマ:おにぎり) イベントの企画	おにぎりの作り方を学ぶ。 どんなことをやりたいか、アイデアを出し合う。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
42	平成26年11月27日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	12人	フィリピン(3人)、フランス(1人)、ブラジル(1人)、韓国朝鮮1人	自己紹介 国紹介 イベントの企画	初参加者がいたので、各自自己紹介を行う。 フィリピンについて、理解を深める。 先週出たアイデアの中から、一つ決める。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
43	平成26年12月4日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	6人	中国(1人)、フィリピン(2人)、フランス(1人)	クリスマス会の企画	クリスマス会を行うにあたって、どのようなことが必要か案を出していく。	垣花 慧	
44	平成26年12月11日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	6人	中国(1人)、フィリピン(1人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、ペルー(1人)	クリスマス会の企画	クリスマス会を行うにあたって、具体的な内容(プログラム)を決めていく。	垣花 慧	
45	平成26年12月18日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	10人	中国(1人)、フィリピン(2人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、ペルー(1人)	クリスマス会の企画	クリスマス会を行うにあたって、具体的な内容(料理)を決めていく。 担当を決める。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
46	平成26年12月23日 18:00～22:00	4時間	コミュニティカフェ「kitto」	22人	中国(1人)、フィリピン(5人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(2人)、ペルー(1人)、スリランカ(1人)、ブラジル(1人)	クリスマス会	料理をみんなで作り、ペルーの伝統的なダンスを踊ったり、各国の民謡を演奏したりする。(取組①「おしごとカフェ」との合同企画)」	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
47	平成26年12月25日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	5人	フィリピン(1人)、フランス(1人)、ペルー(1人)	クリスマス会の振り返り	23日に行ったクリスマス会の振り返りを行う。	垣花 慧	
48	平成27年1月8日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	9人	フィリピン(1人)、フランス(1人)、中国(1人)、韓国朝鮮(1人)	映画について	好きな映画について話し合う	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
49	平成27年1月15日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	6人	フィリピン(1人)、フランス(1人)、ペルー(1人)、タイ(1人)	識字・日本語豊中連絡会の発表準備	平成27年1月31日に行われる識字・日本語豊中連絡会での発表内容を話し合う。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
50	平成27年1月22日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	7人	フィリピン(1人)、フランス(1人)、ペルー(1人)、中国(1人)、韓国朝鮮(1人)	事業評価	この1年「たまりば」の活動を参加者全員でふりかえる。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
51	平成27年1月29日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	8人	フィリピン(1人)、フランス(1人)、ペルー(1人)、タイ(1人)、中国(1人)	識字・日本語豊中連絡会の発表準備	平成27年1月31日に行われる識字・日本語豊中連絡会での発表内容を話し合う。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
52	平成27年2月5日 18:00～21:00	3時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	14人	フィリピン(2人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(2人)、インド(2人)、中国(1人)	勉強会 (テーマ:性教育)	現代社会における若者の性をめぐる状況を知る。 正しい性の知識を学ぶ。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧 金湖蓮	
53	平成27年2月12日 18:00～21:00	3時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	12人	中国(1人)、フィリピン(1人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、スリランカ(1人)、ブラジル(1人)	各国の料理 (ブラジル編)	ブラジル出身の参加者からお菓子作りを学びながら、ブラジルについて学ぶ	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	

54	平成27年2月19日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	6人	中国(1人)、フィリピン(1人)、フランス(1人)、ペルー(1人)	イベントの企画	春に向けて、イベントを企画する。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
55	平成27年2月26日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	5人	中国(1人)、フィリピン(1人)、フランス(1人)	留学について	留学経験者から留学の手続きや受けなければいけない試験などについて話を聞く。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
56	平成27年3月5日 13:00～15:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	5人	中国(1人)、フィリピン(2人)、ブラジル(1人)	映画について	好きな映画について話し合う。映画やレジャーについての日本語を学ぶ。	ラボルテ 雅樹	
57	平成27年3月12日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	7人	中国(1人)、フィリピン(1人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)	フランスについて	フランスにルーツをもつ参加者が里帰りをしたので、その報告を聞く。旅行に関する用語を学ぶ②。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	
58	平成27年3月19日 18:00～20:00	2時間	とよなか国際交流センター 料理室とCC.スペース	10人	フィリピン(1人)、フランス(1人)、韓国朝鮮(1人)、ペルー(1人)	イベントの企画	2月19日に出たアイデアをさらに具体的に決めていく。	ラボルテ 雅樹 垣花 慧	

②たまりばエキストラ「本を読む会」

1	平成26年6月27日 17時半～19時半	2時間	とよなか国際交流センター	5人	フィリピン(1人)、韓国(2人)、日本(2人)	たまりばエキストラ・本を読む会	自分の好きな本をもちより、人に紹介する。好きな本の箇所を文章にし、周りの人に発表する。	館奈保子(講師)	
2	平成26年7月25日 18時～20時	2時間	とよなか国際交流センター	3人	フィリピン(1人)、韓国(2人)	たまりばエキストラ・本を読む会	自分の好きな本をもちより、人に紹介する。好きな本の箇所を文章にし、周りの人に発表する。	館奈保子(講師)	

(7) 参加者の募集方法

豊中市広報誌「広報とよなか」、「とよなか国際交流センターお知らせ」、Facebookページ「とよなか国際交流協会」にて参加者募集／とよなか国際交流センター内でのチラシ配架／近隣市全高等学校・大阪府下の外国人生徒受け入れ枠設置の高等学校への案内文・チラシ郵送

(8) 特徴的な活動風景(2～3回分)
6月5日 各国の料理(中国:餃子・チャーハン)
中国の料理を学び、楽しんだ。

- ①餃子の作り方の中で、包み方を教えてもらっているところ。
- ②準備ができて、円座でご飯を食べるところ。



7月31日 イベント(豊中まつり)の出店についての話し合い
当日のシフトや会場のレイアウトを見ての設置方法などを決めた。まつりに関する用語なども学んだ。

- ①みんなで話し合っているところ。
- ②シフトを決める係、レイアウトを考える係、売り方を考える係など、グループに分かれて、話し合いを行った。



8月2日・3日 イベント(豊中まつり)での出店の様子

接客の方法や敬語などを、実際にお客さんとしてくる人との対話やコミュニケーションを図りながら学んだ。

①出店前の準備の様子



②出店時の様子



(9) 取組の目標の達成状況・成果

わかものの「たまりば」は、2014年1月16日に開始し、昨年度1年間をかけて、この活動の周知、参加する若者の募集と同時に、場づくりを行ってきた。とよなか国際交流センターの他の活動や地域に出てアピールすることで、参加する若者が徐々に増えてきた。また、さまざまなイベントに出店することで、参加者同士のつながりが深まっていった。

約1年経った現在、さまざまな外国にルーツをもつ若者とつながりをもつことができ、毎回一定数の若者が参加するようになった。場づくりを行うなかで、個人同士のつながりができ、深い話をするようになった。

(10) 改善点について 取組の内容や実施体制などについて改善すべき点を具体的に記載すること。

今後の改善点として、3点挙げられる。1点目は、一定数の参加者が来るようになった一方で、参加しなくなった若者もいる。そういった若者に対するフォローの仕方を考えていきたい。

2点目は、個人同士で仲良くなったが、集団として話し合いの場づくりはまだ試行錯誤している段階である。その場にいる全員が全員とつながる状況を作れるようにしていきたい。

3点目は、当センターで活動する他のグループや市内の他団体とのつながりをより一層作る必要があると考える。他団体と交流することで、他団体に学びつつ、持続可能な活動に発展させていきたい。

6. 事業に対する評価について

(1) 事業の目的

所属や背景が多様であるがゆえに、必要なサポートが行き届きにくい現状にある外国にルーツをもつ若者が、同世代の仲間や先輩外国人と共に日常生活や将来設計に結び付く日本語力やコミュニケーション力、表現力を身につけるとともに、地域市民としての若者の社会参画を促す活動を展開する。さらに、関係機関との連携を通じて若者を支援する地域の体制整備を行うことを目的とする。

(2) 事業目的の達成状況

事業全体をつうじて多様な講座を提供し、参加者が自分の興味関心・ニーズの高い活動に参加することで、日本語習得をすすめ、より充実した日本語表現を身につけることができた。他機関との連携については、地域で活動する数団体(とよなか若者サポートステーション、青年会議所、しょうないREKなど)との会議や取組に参加し、情報交換・活動連携をおこなった。

また、年間で参加した若者は総数206人、延べ1,006人に達し、昨年度を大きく上回る参加があった。また、地域のイベントや発表会などへの参加は14件であり、参加者の地域社会とのつながりや活動の周知に貢献した。

(3) 地域における事業の効果、成果

地域の外国にルーツをもつ若者が抱える現状として、仲間や相談が出来る人と出会う場がない、日本語を習得・実践する場がない、将来展望を考えにくい、地域とのつながりがない、などの課題があり、各活動において個別に話を聴き、必要な機関との連携を行った。また、各活動の参加者の様子は定期開催した事業スタッフのミーティングや日々の活動報告などで情報共有に努め、日本語習得状況や活動時の様子が常に見えるよう心掛けた。

取組1の「おしごとカフェ」では、これまで職場と寮の往復の生活を送っていた若者が、活動を通じて地域に住む他の若者を知り、先輩外国人として地域案内を行ったり、これまで苦手としていた日本語での文章表現に取り組む様子がみられた。多文化ダンス教室「わたパチ」は、地域における認知度も徐々に高まり、外部からの出演要請も来るようになった。地域の取組に企画段階から参加することによって、参加者のコミュニケーション力や表現を行う際の自信にもつながった。

取組2「対話・メディア講座」では、講師の話を聴いたり映像作品の鑑賞を行ったりすることで、語彙や表現の幅を広げていくと共に、メディアを使った表現方法を工夫する中で、他者への意思表示や伝え方についても考えることができた。「ラジオ講座」では、声のメディアを通じた表現活動ということから、面と向かって話をするのが苦手な若者・音響機材等が得意な若者らも、自らの役割を与えられるなかで、コミュニケーションや対人関係を築いていった。

取組3「若者のたまりば」では、安心して安全な居場所づくりのもとに活動をすすめ、地域に住む仲間との交流や先輩外国人への人生相談・進路相談などが寄せられた。この相談をもとに、新たな相談機関などと連携をおこなうケースもあった。また、夜の時間帯にしか来ることが出来ない層の若者の参加が多く、日中の日本語活動とは異なる参加者のニーズをキャッチすることができた。さらに、地域のお祭りイベントやセンター外活動も積極的におこない、新しい参加者の獲得や活動の周知につながった。

(4) 改善点、今後の課題について

i 現状

今年度は、各取組の活動基盤づくりと地域連携を重点的におこなった。それぞれの取組の活動は安定的になってきており、継続的な参加者も徐々に増えてきている。また、地域における認知度も高まり、地域活動に関わることも増えている。

ii 今後の課題

取組間での情報共有に留まらず、活動そのものの連携や合同の活動を行い、参加者が取組毎の特徴を踏まえたうえでより自分に合った活動を選ぶことができる仕組みづくりが必要である。また、取組みについての広報は引き続き、多様な手段でおこない、新たな参加者とのつながりを増やしていく。さらに、地域での取組や関連団体と参加者の直接の交流の場・関わりのきっかけづくりを行い、目に見える・実感できる地域参画の機会をより多く提供する。

iii 今後の活動予定

・4月～5月：取組開始、スタッフ年間事業打ち合わせ、5～6月：第1回運営委員会、6～7月：夏季の催し、8月：豊中まつりなど地域行事への参加、9月～10月：地域イベントへの参加、11月：第2回運営委員会、12月：冬季の催し、2月：取組合同イベント、成果発表会

(5) その他参考資料

- ・アンケート
- ・チラシ(たまりば、わたパチ、おしごとカフェ、ラジオ講座)
- ・学校への案内文